

Torsdag 4 oktober 2001

18. välkomnar det aviserade systematiska undanröjandet av hinder för tjänstesektorn, men konstaterar att det redan offentliggjorda frågeformuläret inte gör någon som helst åtskillnad mellan varor och tjänster,
19. påminner om att konkurrensförmågan hos europeiska tjänster också beror på europeiska företags förmåga att tillhandahålla nyskapande tjänster och uppmanar kommissionen och medlemsstaterna att främja innovation i Europa,
20. betonar att den inre marknaden för tjänster innebär stora möjligheter för innovativa företag att hitta en nisch på marknaden,
21. framhåller de möjligheter som den inre marknaden innebär, särskilt för små och medelstora företag som kan tillhandahålla sina tjänster utan att behöva upprätta kostsamma anläggningar på den nationella destinationsmarknaden och utan att underkastas en rad olika regleringar,
22. förmodar att det i många fall även är kulturella, språkliga och kunskapsrelaterade faktorer som förhindrar att den fria rörligheten för tjänster utnyttjas fullt ut,
23. erinrar om de fördelar som genomförandet av den inre marknaden innebär för konsumenterna då denna marknad erbjuder dem ett brett urval av högkvalitativa och konkurrenskraftiga tjänster samt rättigheter som de kan utöva direkt,
24. beklagar att kommissionen inte på ett ingående sätt har behandlat riskerna med att tillämpa principen om ömsesidigt erkännande,
25. uppmanar medlemsstaterna att engagera sig på politisk, lagstiftningsrelaterad och administrativ nivå för att avlägsna de hinder för utbyte av tjänster som upptäcks av kommissionen; påminner om att den inre marknaden för tjänster inte kan upprättas om det saknas politisk vilja hos medlemsstaterna,
26. uppmanar kommissionen att när det gäller verkliga överträdelser i ökad utsträckning använda sig av förfarandet vid talan om fördragsbrott,
27. uppmanar kommissionen att under hela den process som initieras genom strategin — och utan att avvakta dess andra fas — rigoröst beivra alla överträdelser som de medlemsstater som vidtar åtgärder som strider mot artiklarna 43 och 49 i fördraget gör sig skyldiga till,
28. uppdrar åt talmannen att översända denna resolution till kommissionen, rådet och medlemsstaternas regeringar.

12. Förhandsinformation om bostadslån

A5-0290/2001

Europaparlamentets resolution om kommissionens rekommendation om förhandsinformation som skall lämnas av långgivare som erbjuder bostadslån (C5-0256/2001 – 2001/2121(COS))

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av kommissionens rekommendation (K(2001) 477) (C5-0256/2001)⁽¹⁾,
- med beaktande av handlingsplanen för finansiella tjänster (KOM(1999) 232),
- med beaktande av kommissionens tredje årsrapport om finansiella tjänster (KOM(2000) 692),
- med beaktande av den europeiska överenskommelsen om en frivillig uppförandekod rörande förhandsinformation i samband med bostadslån (nedan kallad koden),

⁽¹⁾ EGT L 69, 10.3.2001, s. 25.

Torsdag 4 oktober 2001

- med beaktande av artikel 47.1 i arbetsordningen,
- med beaktande av betänkandet från utskottet för ekonomi och valutafrågor (A5-0290/2001), och av följande skäl:
 - A. Koden omfattar krediter både inom och mellan medlemsstaterna med undantag av sådana låneförbindelser som omfattas av rådets direktiv 87/102/EEG av den 22 december 1986 om tillnärmning av medlemsstaternas lagar och andra författningar om konsumentkrediter ⁽¹⁾, senast ändrad genom Europaparlamentets och rådets direktiv 98/7/EG ⁽²⁾.
 - B. Genomförandet av den inre marknaden för finansiella tjänster är ett prioriterat mål för gemenskapen under kommande år och är en viktig fråga både för företagare och konsumenter.
 - C. Konsumentskyddet är mycket olika utformat i olika medlemsstater.
 - D. Integrationen av marknaderna och det ökade utbudet av finansiella produkter och tjänster över gränserna får inte leda till en försämring av konsumentskyddet.
 - E. En harmonisering av bestämmelserna ter sig, med tanke på olikheterna i de civilrättsliga systemen, varken önskvärd eller realistisk inom överskådlig tid.
 - F. Konsumenternas rättsliga ställning måste därför stärkas på annat sätt, framför allt genom bättre konsumentupplysning och införande av en skyldighet att lämna förhandsinformation.
 - G. Aktörerna på marknaden är bäst skickade att själva förhandla fram adekvata lösningar för en välavvägd balans mellan parternas intressen.
 - H. Frivilliga överenskommelser mellan banker och konsumentorganisationer ger bara begränsade möjligheter att vidta sanktioner. Dessa överenskommelser måste därför kompletteras med effektiva kontrollmekanismer för att det skall vara möjligt att se till att de efterlevs.
 - I. Kommissionens rekommendation får i detta sammanhang en avgörande betydelse, särskilt när det gäller upprättandet av ett centralt register och en fortlöpande kontroll av hur rekommendationen följs inklusive möjligheten att införa bindande lagstiftning om rekommendationen inte följs i tillräcklig utsträckning.
 - 1. Europaparlamentet välkomnar att man för första gången på europeisk nivå lyckats träffa en överenskommelse mellan banker och konsumentorganisationer om standardiserad information som skall erbjudas konsumenten före ingående av köpeavtal,
 - 2. välkomnar att den första överenskommelsen av detta slag gäller bostadslån, eftersom sådana vanligtvis är den viktigaste ekonomiska förbindelse en konsument ingår,
 - 3. framhäver den konstruktiva roll som kommissionen spelat och som i hög grad har lett till att dessa frivilliga överenskommelser kommit till stånd,
 - 4. anmodar kommissionen att i en rapport redovisa erfarenheterna av förhandlingarna om koden,
 - 5. kritiserar dock bristen på insyn i de utdragna förhandlingar som föregick undertecknandet av koden,
 - 6. uppmanar kommissionen att vid kommande förhandlingar om frivilliga överenskommelser regelbundet hålla Europaparlamentet underrättat om hur de förlöper,
 - 7. betonar att koden, i jämförelse med en rättsakt på europeisk nivå, har getts en förebildlig utformning som en frivillig överenskommelse mellan aktörerna på marknaden i subsidiaritetsprincipens anda,

⁽¹⁾ EGT L 42, 12.2.1987, s. 48.

⁽²⁾ EGT L 101, 1.4.1998, s. 17.

Torsdag 4 oktober 2001

8. välkomnar att det i och med koden erbjuds två slags harmoniserade upplysningar bland annat innehållande förklarande definitioner, nämligen både allmänna och individuella upplysningar i form av ett "standardiserat europeiskt faktablad",
9. föreslår att man, för att göra det lättare att jämföra uppgifterna, i det "standardiserade europeiska faktabladet" noga definierar en gemensam effektiv årsränta (som inkluderar nettoränta, administrativa kostnader, provisioner och avgifter) för bostadslån, inklusive samtliga uppgifter som behövs för att kontrollera beräkningarna, beräknad på samma sätt i hela gemenskapen och anpassad efter direktivet om konsumentkrediter,
10. påpekar att den innehållsmässiga samordningen av de europeiska bestämmelserna, oavsett deras rättsliga art, är en nödvändig förutsättning för det ännu pågående genomförandet av den inre marknaden för finansiella tjänster,
11. uppmanar kommissionen och rådet att, med tanke på att bestämmelserna inom EU måste vara innehållsligt konsekventa, se till att den definition av bostadslån som man kommit överens om i koden tillämpas även vid andra överenskommelser och i lagstiftningen, framför allt i direktivet om utbudet av finansiella tjänster på nätet och vid den kommande ändringen av direktivet om konsumentkrediter,
12. välkomnar att kommissionen genom sin rekommendation om koden och det planerade register som skall innehålla en förteckning över alla som erbjuder bostadslån och som har anslutit sig till koden har skapat bättre förutsättningar för ett allmänt accepterande av koden,
13. hoppas att överenskommelsen leder till ett ökat utbud över gränserna och därmed skapar en ökad konkurrens som konsumenterna kan dra fördel av genom ökad tydlighet och ett större utbud av tjänster, i synnerhet som försöken att lagstiftningsvägen åstadkomma en harmonisering inte förefaller ha någon större utsikt till framgång på grund av skillnaderna mellan de civilrättsliga bestämmelserna,
14. uppmanar alla finansinstitut i Europeiska unionen som erbjuder bostadslån att ansluta sig till koden och tillämpa den, oavsett om de tillhör de sammanslutningar som anslutit sig till koden eller inte,
15. uppmanar även alla utanför Europeiska unionen som erbjuder bostadslån, särskilt dem i kandidatländerna, att ansluta sig till koden och tillämpa den,
16. hänvisar i detta sammanhang till de potentiella positiva effekter som det kan innebära för långgivare i kandidatländerna att ansluta sig för att senare kunna ingå i den inre marknaden för finansiella tjänster,
17. välkomnar att man i koden har enats om att vid sidan av domstolarna upprätta organ för lösande av tvister och att syftet med dessa organ i princip är att stärka konsumenternas förtroende för koden,
18. uppmanar dock de sammanslutningar som har anslutit sig till koden att tillsammans med konsumentorganisationerna upprätta oberoende organ — i stället för bara de enskilda långgivarnas interna organ — på nationell nivå för lösande av tvister och att se till att konsultationer och förfaranden inom ramen för dessa organ sker på ett obyråkratiskt sätt,
19. uppmanar de europeiska och nationella sammanslutningar som anslutit sig till koden att aktivt verka för att koden genomförs och tillämpas redan innan den överenskomna tidsfristen på 12 månader löper ut,
20. uppmanar kommissionen att bland medlemsstaterna verka för att rekommendationen följs i så fullständig utsträckning som möjligt redan före den 30 september 2002,
21. uppmanar de långivar- och konsumentssammanslutningar som har anslutit sig till koden, kommissionen och medierna att se till att allmänheten blir välinformerad om koden,
22. välkomnar kommissionens avsikt att lägga ut sitt register över de långgivare som erbjuder bostadslån på nätet och där ange om dessa långgivare har anslutit sig till koden eller inte,
23. anmodar kommissionen att i registret ange vilka uppgifter som utgjort grundval för upprättandet av registret över bostadslånegivare och hur det hålls aktuellt,

Torsdag 4 oktober 2001

24. påpekar att även alla bostadslånegivare som erbjuder sina tjänster på nätet bör ingå i registret,
25. påpekar att alla upplysningar enligt det "standardiserade europeiska faktabladet" måste ingå även vid erbjudanden om bostadslån över Internet, och att alla övriga bestämmelser i koden måste vara uppfyllda,
26. uppmanar kommissionen att regelbundet lämna rapporter till Europaparlamentet om tillämpningen och effekterna av rekommendationerna – detta för att öka den demokratiska förankringen,
27. anmodar kommissionen att så snart som möjligt redovisa sin utvärdering av kodens effektivitet för Europaparlamentet,
28. påpekar att kommissionen måste förbereda en rättsakt, om genomförandet och tillämpningen av koden inte sker på ett tillfredsställande sätt,
29. uppmanar kommissionen att inte fördröja eller äventyra genomförandet av uppförandereglerna genom att lägga fram parallella lagstiftningsplaner,
30. hoppas dock att detta exempel på en frivillig överenskommelse mellan aktörerna på marknaden och konsumentorganisationerna håller måttet, så att det i förekommande fall kan, så som det är tänkt, överföras även till andra områden av finansiella tjänster och på så sätt bidra till ett snabbt och smidigt genomförande av den inre marknaden för finansiella tjänster,
31. uppdrar åt talmannen att översända denna resolution till rådet, kommissionen och medlemsstaternas parlament.

13. Fattigdomsbekämpning (insatser mot de viktigaste överförbara sjukdomarna)

A5-0263/2001

Europaparlamentets resolution om kommissionens meddelande till rådet och Europaparlamentet – Påskyndade insatser mot de viktigaste överförbara sjukdomarna som led i fattigdomsbekämpningen (KOM(2000) 585 – C5-0014/2001 – 2001/2006(COS)) och om kommissionens meddelande till rådet och Europaparlamentet – Handlingsprogram: Påskyndade insatser mot hiv/aids, malaria och tuberkulos som led i fattigdomsbekämpningen (KOM(2001) 96 – C5-0112/2001 – 2001/2006(COS))

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av kommissionens meddelande (KOM(2000) 585 – C5-0014/2001),
- med beaktande av kommissionens meddelande (KOM(2001) 96 – C5-0112/2001),
- med beaktande av det rundabordssamtal om hiv/aids, malaria och tuberkulos (28 september 2000), som sammankallades av Europeiska kommissionen under det franska ordförandeskapets överinseende och med stöd av Världshälsoorganisationen (WHO) och UN/AIDS,
- med beaktande av rådets resolution av den 10 november 2000 om överförbara sjukdomar och fattigdom⁽¹⁾,
- med beaktande av kommissionens förslag till Europaparlamentets och rådets beslut om Europeiska gemenskapens fleråriga ramprogram 2002–2006 för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration med syfte att främja inrättandet av det Europeiska Området för Forskningsverksamhet (KOM(2001) 94 – 2001/0053(COD))⁽²⁾

⁽¹⁾ 2304 rådet (utveckling) – press 421 nr 12929/00.

⁽²⁾ EGT C 180 E, 26.6.2001, s. 156.